



台商通訊

NEWSLETTER

Taiwanese Chamber of Commerce
of Greater Houston

休士頓台灣商會秘書處

P. O. Box 772881, Houston, TX 77215-2881

E-mail: tchouston@gmail.com

<http://www.tchouston.org>

2021年2月

Vol. 34 No. 8

第三十四屆理事會

會長：

張智嘉 (281) 772-8810

副會長：

楊禮維 (281) 340-0412

顧問：

周政賢 (832) 368-3610

秘書長：

張園立 (832) 788-1858

財務長：

吳宏傑 (713) 975-8252

理事：

張世勳 (713) 965-9060

陳元憲 (832) 643-6140

廖珮君 (832) 818-0840

姚義 (832) 866-3377

莊雅玲 (713) 596-6904

張碩仁 (713) 368-7200

古玉枝 (832) 328-1888

陳逸玲 (713) 464-4388

梁競輝 (281) 265-3797

陳第元 (713) 240-8899

秘書：

呂明雪 (832) 483-5162

歷任會長：

楊朝諱 戴建民

吳重華 張吉正

張仲庸 洪恭儀

吳本立 吳文馨

張世勳 鄭嘉明

王敦正 方台生

林飛虎 張智嘉

李雄 陳志宏

梁慶輝

榮譽會長：

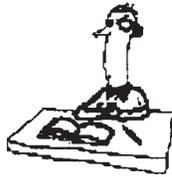
王敦正 李雄

吳堯明 楊崇肯

陳舜哲 方台生

陳志宏 梁慶輝

鄭嘉明



會長的話

Message From The President

各位會友，各位朋友，大家好：

先給各位拜個年，牛轉乾坤，祝大家新年行大運、財源滾滾、萬事如意。網路上春意盎然，百家爭艷，賀貼不斷，各式各樣的吉祥語，看得眼花繚亂，似乎大家已將庚子年的不如意一掃而盡，全心全意地迎向我們新的、充滿希望的一年。祝福大家新年快樂。

北美洲台商總會籌辦及提供北美洲各地的台商會一個網路線上說明會，各區域的商會有機會提供各地商會的資訊以及服務的項目與城市的特色，上星期輪到我們與夏威夷共同舉辦了一個線上城市推廣、商會歷史及現況介紹的說明會，由本會理事陳第元先生，專業水平的表現，主導了整個會議過程，還有我們休士頓的大家長羅復文處長以及陳亦芳主任，吳光宜前總會長的加持下，辦得有聲有色、圓圓滿滿，不愧為北美洲第四大城的台商會，淵遠流長、業績豐盛。

因為疫情關係大家足不出門，僑委會為了服務僑胞，不斷地設計增添新的服務項目，在教育、商業、知識、醫療各方面的服務，設想實施上做得盡善盡美，而且許多都可以在線上完成，會友們可以自行去查詢你們所需要的資訊與協助，去年僑委會全力發展網路服務、品質超級的進步，也是我們僑民最大的收穫。

庚子年終將於晚上離開我們了，這個難以形容的一年也畫下了句點，雖然留給了我們支離破碎的商業結果，許多的生意永遠關門、許多餐館也是結束營業，倒閉潮在世界各地愈來愈嚴重，不需要親身經歷也可以想像這個難挨的一年帶給大家多少不堪的回憶，也讓我們必須學會在逆境中要往前看，永不放棄，找尋新的希望。

祝大家新年快樂

會長 張智嘉 敬上

恭祝大家
大吉大利 財源廣進 迎春納福



會務報導

休士頓台灣商會第34屆理事會第八次會議

時間：2021年二月二日

地點：遠程 ZOOM 視訊會議

出席：張世勳、張園立、陳元憲、張碩仁、
姚義、徐世鋼、陳逸玲、陳第元、
莊雅玲、周政賢、廖珮君

請假：吳宏傑、楊禮維、梁競輝、張智嘉、
古玉枝

會議議程：

- 一、通過上次會議紀錄。
- 二、會長報告：
會長今天請假，昨天去打新冠疫苗的第二劑，今天有一些副作用，身體不舒服，所以告假。今天的會議由張世勳主持。
- 三、各組工作分配及報告：

財務組：請假。

會員組：沒有新會員。

活動組：目前沒有活動計畫。

通訊組：會陸續上傳前幾個月的活動到 Facebook 和 Line，還有網站的更新。2月7日的活動認識台商會系列講座也可以上傳。

公關組：沒有活動。

座談組：2月7日有活動，希望大家可以參加。我們可以聯絡經文處，看看他們有沒有意願辦一個講座，因為疫情的關係，因為最近有很多人出現問題，看看經文處願不願意舉辦。

四、討論事項：

4.1 第33屆北美洲台灣商會聯合總會視訊會議討論：海報照片已改，姚義和陳第元介紹休士頓，希望大家踴躍參加。

五、臨時動議：無。

六、散會。

Business Discussion & Announcement

1. Matters and issues discussed during last month's meeting are hereby approved by the board.

2. President Report:

President Jack Chang takes official leave. President took 2nd dose of COVID-19 vaccine today and felt side effect. Today's meeting will be host by Jackson Chang.

3. Committee Assignment and report:

- Treasurer: Treasurer is taking a leave.
- Membership Committee: No new member this month.
- Activity Committee: No plan for activity this month.
- Communication Committee: Past events have will be published on FB official page and Line group. Feb 7 TCCNA event will also be posted.
- Public Relationship Committee: No activity this month.
- Seminar Committee: Welcome all members to join Feb 7, TCCNA event. TCC Houston is

planning next online event with TECO. Many members raise questions regarding their rights and responsibility in Taiwan during pandemic. We invite TECO to answer their questions thru online meeting.

4. Discussion:

4.1. TCCNA online seminar will feature Houston TCC on Feb 7, 2021. Flyer has been posted on TCC Houston Line group. Leo Yao and David Chen will introduce Houston's economic, real estate and tourism. We welcome everyone to join.

5. Special Discussion.

6. Meeting Adjourned.





因疫情 無法返臺

出國超過2年戶籍被遷出



我的權益
怎麼辦？





Q

國民年金及勞工保險老年 給付被停?!

A

只要每年寄送經過駐外館處驗證的身分
或居住相關證明文件到勞保局
通過審核就可繼續領，過期也可回溯!



Q

全民健保強制退保?!

A

注意「2+2原則」

1. 出國超過2年，戶籍被**強制遷出**就會退保
戶籍**遷出後2年內**，回國馬上恢復戶籍，立即就可以再加保，不用等6個月!
2. 出國**超過4年**，返臺後在**國內受僱工作**可立即參加健保，或是**恢復戶籍滿6個月**也可再參加健保!
3. 如有全民健保再加保問題，可檢附相關證明文件，健保署也將視個案狀況協處。



Q

個人綜合所得稅稅率不同?!

A

現行制度分為境內「**居住者**」與「**非居住者**」

「**居住者**」→每年5月份結算申報，依所得級距適用累進稅率5%~40%

「**非居住者**」→**採就源扣繳**，由扣繳單位就每筆收入先行扣繳所得稅，無須再申報。

提醒您：就身分之認定如有疑義，建議依**前一年度**申報方式先行申報，如果國稅局審核結果和原來申報的不同，可以再申復，財政部賦稅署已經通知各地國稅局依個案情形分別處理。



Q

地價稅率申請?!

A

109年度

原適用自用住宅用地稅率計徵地價稅者，土地所有權人本人、配偶或直系親屬於該自用住宅設有戶籍，當年度因故遷出戶籍，**109年仍可適用**自用住宅用地稅率計徵地價稅（本人、配偶及未成年子女以1處為限）

110年度

110年9月22日前本人、配偶或直系親屬於該**自用住宅辦竣戶籍並提出申請**，經地方稅稽徵機關核准者，110年仍然可以適用自用住宅用地稅率計徵地價稅

Q

投票權該怎麼辦?!

A



110年無中央、地方公職人員選舉，戶籍遷出不影響權益
至於公民投票的部分，依公民投票法規定，只要**110年2月28日(含)前**於國內設有戶籍者，即具有全國性公民投票權

